

# EXPERIMENTA DESIGN 2003

BIENAL DE LISBOA / 17 SETEMBRO / 2 NOVEMBRO

Lisboa, 19 de Agosto 2003

## MADRID: ETAPA FINAL DA VOYAGER 2003

Com a chegada a **Madrid**, no dia **10 de Setembro**, a **Voyager03**, o road-show da **ExperimentaDesign – Bienal de Lisboa 2003**, completa o itinerário internacional que desde Julho passado a levou já a **Barcelona** e **Paris**.

Na capital espanhola, a cerimónia de abertura ao público da instalação conta com a presença do Embaixador de Portugal em Espanha, **João Rosa Lã**, do Alcaide de Madrid, **Alberto Ruíz Gallardón**, e do presidente da Câmara Municipal de Lisboa, **Pedro Santana Lopes**.

Tem sido uma viagem rodeada de grande expectativa e entusiasmo desde que foi dado o sinal de partida em Lisboa, numa conferência de imprensa de pré-apresentação da estrutura desenhada por **Miguel Vieira Baptista** e dos trabalhos inéditos dos cerca de **40 criadores portugueses**, que integram o espólio da exposição-itinerante.

Muito elogiada pelos media nacionais, a **Voyager 03** encontrou em Barcelona uma recepção calorosa por parte das 600 pessoas que quiseram participar na sua inauguração na Plaza Dels Angels, onde permaneceu durante dez dias e foi visitada por cerca de 10 mil pessoas.

Integrada no Any del Disseny 2003, a visita da unidade móvel da **EXD03** deixou um rasto de simpatia pelo design português nos jornais espanhóis. *“Os portugueses estão a acelerar criativamente. Favorece-os uma visão ampla nas suas realizações criativas. A exposição Voyager 03 é um claro exemplo de como a instalação sonora, a criação artística e o design se relacionam cada vez mais”,* escreveu o **El País** na sua edição de 5 de Julho.

O acolhimento que os franceses deram à estrutura móvel foi igualmente notável. A apresentação decorreu na Sala Matisse do Museu de Arte Moderna da Cidade de Paris, no dia 17 de Julho e a ela acorreram cerca de 400 pessoas, entre nomes prestigiados do design, da moda e dos media da especialidade, entre muitos outros. Ao todo, a instalação foi visitada por mais de 7000 pessoas.

Estacionada na Avenue do Président Wilson, junto ao Palais Tokyo e o museu anfitrião, a **Voyager 03** foi considerada pelo matutino **Le Figaro** de 22 de Julho *“uma exposição de design ultra-moderno, estritamente artística, interdisciplinar e completamente inédita (...)”* e *“uma boa surpresa para os amantes do design, habituados às criações francesas, italianas e escandinavas: subitamente, os portugueses são as novas estrelas do design”*.

A estrutura que *“mistura e destabiliza todas as formas de design”* (**Libération**, 23/7) prepara-se para exibir em **Madrid**, na **Plaza Santa Isabel**, em frente ao Museu Nacional Centro de Arte Reina Sofia, as propostas dos criadores portugueses, antecipando aquele que vai ser, de 17 de Setembro até 2 de Novembro, o grande evento do ano na capital portuguesa: a **Bienal de Lisboa 2003**.

Já em Lisboa, será a abertura das portas da **Voyager 03**, na Praça do Comércio que marcará o arranque da semana inaugural da 3ª edição da Bienal de Lisboa. Ao todo, são 45 dias de um vasto programa que inclui exposições centrais, intervenções urbanas, várias conferências, ciclos de cinema, workshops e performance que vão transformar Lisboa no epicentro das discussões em torno das problemáticas **Para Além do Consumo**, mote da **EXD03**.

Para mais informações  
e/ou confirmações contactar  
Comunicação ExperimentaDesign  
Joana Andrade  
Media Nacional EXD03  
T+ 218550950  
M+ 964 968 986  
F+ 218550951  
Info@experimentadesign.pt  
www.experimentadesign.pt

# EXPERIMENTA DESIGN 2003

BIENAL DE LISBOA / 17 SETEMBRO / 2 NOVEMBRO

## V-03 VOYAGER 03 CREW

**BARCELONA**  
**03 A 12 DE JULHO**  
Pl. dels Angels  
em frente ao FAD e ao MACBA

**PARIS**  
**17 A 27 DE JULHO**  
Avenue du Président Wilson  
junto ao Palais Tokyo  
e Museu de Arte Moderna  
da Cidade de Paris

>>>>>>> **MADRID**  
**10 A 14 DE SETEMBRO**  
Plaza Santa Isabel  
em frente ao Museu Nacional  
Centro de Arte Reina Sofia

>>>>>>> **LISBOA**  
**17 DE SETEMBRO A 2 DE NOVEMBRO**  
Praça do Comércio  
em frente  
ao Ministério das Finanças

### ARQUITECTURA

**A.S**  
Pedro Machado  
Costa  
Célia Gomes  
*colaboradores:*  
João Simões  
Carlos Sol

**CVDB arquitectos**  
Cristina Veríssimo  
Diogo Burnay  
*colaboradores:*  
Ana Duarte  
António Cotrim  
Marta Frazão  
Patrícia Ribeiro  
Paulo Barreto

**E-Studio**  
*designer de produto:*  
Gonçalo Prudêncio  
*arquitectos:*  
João Costa Ribeiro  
João Ferrão  
Tiago Mota Saraiva

**Patrícia Chorão  
Ramalho  
e João Miranda**

**Emit Flesti**  
*arquitectos:*  
Nuno Jacinto  
Paulo André  
Rodrigues  
*colaborador*  
*para o texto:*  
Francisco Sousa Lobo

**Nuno Mateus  
Guerreiro**  
*colaboradores:*  
Prof. Ezequiel  
Uson Guardiola  
Paula Pestana

**Global**  
João Gomes da Silva  
Catarina Raposo  
*colaboradores:*  
Inês Lobo  
Pedro Oliveira  
Ana Sofia Silva  
Margarida Vilhena

**Luís Pereira  
Miguel**  
*colaboradores:*  
Sofia Almeida  
Paulo Nuno Ramos

**S.A arquitectos**  
Carlos Sant'Ana  
Lígia Paz  
*colaboradores:*  
Isabella Rusconi  
Rafael Fortes  
Gonçalo Sant'Ana  
Ricardo Sousa  
*consultores:*  
Ignasi Perez Arnal  
Miguel Louro

### FOTOGRAFIA

Daniel Malhão  
Luís de Barros  
Cátia Serrão  
Heitor Alvelos  
Maria Bleck Soares

### DESIGN GRÁFICO

Nuno Luz  
Tiago Machado  
Benedita Feijó  
Cesária Martins  
RMAC

### VIDEO E MULTIMEDIA

Sandro Aguilar  
Helder Luís

### ESCALURA E INSTALAÇÃO

Joana Vasconcelos  
Baltazar Torres

### MÚSICA E SOUND DESIGN

Rafael Toral  
Rui Gato  
Sam the Kid  
Ricardo Jacinto  
António (Tozé)  
Ferreira

### ARTES PLÁSTICAS

Nuno Gonçalves  
Ferreira  
Rui Toscano

### DESIGN DE MATEIAIS

Sara Pinto Soares

### DESIGN DE MODA

Alexandra Moura

### DESIGN DE EQUIPAMENTO

**Designwise**  
Catarina Nunes  
Naulila Luís  
Fernando Brízio  
*Dasein:* Hugo Leão  
Tiago Fonseca  
Samuel Abecassis  
Vasco Ferraz

**Vista-Alegre  
Atlantis**  
Miguel Vieira Baptista  
Alfredo Häberli  
Sebastian Bergne  
Nick Holland

### PARCEIRO ESTRATÉGICO:



### PATROCINADORES OFICIAIS V03:



### PROJECTO CO-FINANCIADO PELA UNIÃO EUROPEIA:

